

Weihnachtszeit

Weihnachtsmarkt Rumeln-Kaldenhausen

vom 2. bis 4.12.2016 vor der evangelischen Kirche in Rumeln

Partner von

TAKE OFF

Ihre Reiseberatung in Rumeln-Kaldenhausen



Rufen Sie mich einfach an und vereinbaren Ihren Wunschtermin
0 21 51-40 90 01

Mari Luz Romero Reiseverkehrskaufrau
 Düsseldorf Str. 69 · 47239 Duisburg
 mari-luz.romero@takeoff-reisen.de · www.takeoff-reisen.de/3002

ELEKTRO - MEISTER - BETRIEB

Fritz Ketzler

Service und Elektrotechnik
rund ums Haus und Gewerbe

24-h Notdienst

Ihr Fachmann vor Ort

Giesenfeldstraße 65 Tel.: 0 21 51 - 40 58 62
 47239 Duisburg-Kaldenhausen Fax: 0 21 51 - 40 58 86
 email: Fritz.Ketzler@t-online.de Mobil: 01 70 - 38 38 998

Arztpraxen, Kanzleien, Ladeneinrichtungen, Büro- und Konferenzräume, ... Planung und Ausführung

Möbel, Einbauschränke, Küchen, Treppen, ... Entwurf und Maßanfertigung

Fertigbauelemente Lieferung und Montage

Jörg de Vries Tischlermeister

Hochfeldstraße 136 · 47239 Duisburg
 Tel. 02151 / 94 05 64 · Fax 02151 / 94 05 66 · Mobil 0170 58 14 508
 www.joergdevries.de · E-mail info@joergdevries.de

AUTOPARTNER

Meisterbetrieb der Kfz-Innung ...DIE BESSERE WAHL

Düsseldorfer Straße 141 · 47239 Duisburg
 Tel. 0 21 51 - 40 88 83 · frank.hilger@autopartner-duisburg.de
 info@autopartner-duisburg.de · www.autopartner-duisburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.30 - 18.00 Uhr · Fr. 7.30 - 16.00 Uhr

JEDEN MITTWOCH AB 8.00 UHR

DEKRA Stützpunkt

HU/AU durch

DIETMAR LIEBIG ARBEITEN IM UND UMS HAUS

MAURER- KLINKE-, PUTZ- UND BETONARBEITEN

Allen Freunden, Bekannten und Kunden wünsche ich eine besinnliche Adventszeit

Ihr Dietmar Liebig

Dietmar Liebig | Beethovenstraße 7 | 47239 Duisburg
 Tel. 0 21 51 40 88 90 | Fax: 40 26 59 | Mobil: 01 73 1 53 58 883
 www.dietmar-liebig.de | info@dietmar-liebig.de

Birnbaum & Sohn GmbH

Meisterbetrieb für Heizung · Sanitär

- Notdienst
- Rohrreinigung
- Dichtheitsprüfungen
- Öl- und Gasfeuerung
- Solartechnik
- Wärmepumpen

Düsseldorfer Straße 118
 47239 Duisburg
Telefon 0 21 51/1 55 04 40
Fax 0 21 51/1 55 04 41
Mobil 0173/2 34 47 45
E-Mail: info@birnbaum-sohn.de

www.birnbaum-sohn.de

Göricke

Kundendienst · Verkauf

Bergheimer Straße 137 · 47228 DU-Rheinhausen
 Telefon (02065) 80894

Miele AEG

Verkauf und Reparatur von Elektrohaushaltsgeräten

APOTHEKE AM GEISTFELD

...gerne für Sie da!

Ihre Apotheker
 Michaela & Matthias Bähler

Rathausallee 12 - 14
 47239 DU-Rumeln-Kaldenhausen
 Telefon 0 21 51 / 4 01 05
 info@geistfeld.de
 www.geistfeld.de

Besuchen Sie uns auf dem Weihnachtsmarkt !!!

Neue Klangfarben beim ...

Zum nunmehr 17. Weihnachtsmarkt laden Runder Tisch (RT) Rumeln-Kaldenhausen und die Evangelische Kirchengemeinde Jung und Alt herzlich ein. Ort des Geschehens sind vom 2. bis zum 4. Dezember das Außen Gelände, die Kirche und das Gemeindezentrum an der Friedhofallee.



Beim Besuch des Nikolaus werden insbesondere die kleinen Besucher beschenkt.

Fotos: Archiv

Rumeln. Für die Vorabendbegegnung am Freitag, 2. Dezember, Beginn 17 Uhr, hat sich „Sponsor of the day“ RT-Mitglied Bauverein Rheinhausen etwas Besonderes einfallen lassen. Auf der Bühne des festlich illuminierten Außen Geländes wird ab 18 Uhr die adventlich gestimmte Oldie- und Cover-Band „Livin' Sixties“ aus Moers stehen. Die Musiker um Sigi Kolassa spielen Titel aus den 60er Jahren – ihr Repertoire erfasst sechs

Jahrzehnte Musikgeschichte, bis hin zu aktuellen Top-Hits. Selbstverständlich zeigt sich die Band im vorweihnachtlichen Outfit und wird wieder zum Mitsingen einladen. Während der Runde Tisch durch seine Mitglieder erstmals Glühwein aus eigens angeschafften Zapfanlagen auschenkt, werden Lothar Möbius (Geflügel) und Petra Mül-

ler-Mehrholz (Fisch) den zahlreichen Gästen was zum Beißen anbieten. Der Weihnachtsmarkt selbst wird am Samstag, 3. Dezember, 15 Uhr, von Pfarrer Andreas Stötzel (Kirche) und Ferdi Seidelt (Verein) eröffnet. Sogleich beginnt in der Kirche das Kulturprogramm, stets im Wechsel mit den Angeboten auf der Außenbühne. Hier

gibt es zwei Knüller: Zum einen wird Nikolaus (Volker Kapala) ab 16 Uhr wieder viele, viele Kinder begrüßen und über die Aktion „Leuchtende Kinderaugen“ (Ingrid Schulz) jede Menge Spielzeug verschenkt, zum anderen präsentiert ab 17 Uhr der Runde Tisch im Rahmen einer Talk-Show „erstmal dorfexklusiv“ die Langfassung seines Wappen-Films. Sogleich packt „Sponsor of the day“ RT-Mitglied REWE Johann ein ganz besonderes Geschenk aus: FORTSETZUNG auf der nächsten Seite...



Die „Engel“ sorgen für leuchtende Kinderaugen.

Das LIVE-BÜHNEN-PROGRAMM des Weihnachtsmarktes im Überblick:

Freitag, 2. Dezember 2016 (powered by Bauverein Rheinhausen)

17:00	Beginn	
17:00 – 18:00	Musik von CD	
18:00 – 18:50	Musikgruppe Livin' Sixties.....	Bühne
18:50 – 19:00	Pause	
19:00 – 19:50	Musikgruppe Livin' Sixties.....	Bühne
19:50 – 20:00	Pause	
20:00 – 20:50	Musikgruppe Livin' Sixties.....	Bühne
20:50 – 22:00	Auslauf des Betriebs	

Samstag, 3. Dezember 2016 (powered by REWE Johann)

15:00 – 15:15	Eröffnung (Ferdinand Seidelt & Andreas Stötzel).....	Bühne
15:15 – 16:00	Musikschule Rosenberger-Pügner.....	Kirche
16:00 – 17:00	Nikolaus + Aktion Leuchtende Kinderaugen.....	Bühne
17:00 – 18:00	Gruppe der Kirchengemeinde („Saxtett“).....	Kirche
17:00 – 18:00	Film-Premiere „Unser Wappen“ + Talkshow.....	Bühne
18:00 – 19:30	Blas- und Spätkapelle „Göt Net“ (NL).....	Bühne
19:30 – 19:45	Pause	
19:45 – 21:15	Blas- und Spätkapelle „Göt Net“ (NL).....	Bühne
21:15 – 22:00	Auslauf des Betriebs	

Sonntag, 4. Dezember 2016

10:00 – 11:00	Familiengottesdienst.....	Kirche
13:00 – 14:00	Präsentation Kindergarten.....	Kirche
14:00 – 15:00	St. Marien Kinderchor.....	Kirche
15:00 – 16:00	Nikolaus + Aktion Leuchtende Kinderaugen.....	Bühne
16:00 – 16:45	Bilder-Präsentation Rumeln-Kaldenhausen.....	Bühne
16:00 – 16:45	Gemeinde-Kinder/Jugendliche musizieren.....	Kirche
17:00 – 17:45	Posaunenchor Rumeln.....	Bühne

Wir wünschen allen viel Spaß auf dem Weihnachtsmarkt!

PROBEMONAT (ohne Vertragsbindung) Alle Klassen und Fächer **49 €**

back2school

NACHHILFE

Bessere Schulnoten
 Gutes Schulzeugnis
 Qualifizierter Abschluss

47239 Duisburg-Rumeln-Kaldenhausen
 Düsseldorfer Straße 128
 Tel. 0 21 51 - 94 06 10

*Infos unter: www.back2school.de

OPTIK PEERBOOMS

KONTAKTLINSEN STUDIO

FACHGESCHÄFT FÜR MODERNE AUGENOPTIK

www.peerebooms.de

30 JAHREN

MEHR ALS „AUF“ EINE BRILLE

owak

Bedachungs GmbH

DACH FASSADE BAUKLEMPNEREI

IHR PARTNER RUND UMS DACH!

Düsseldorfer Str. 118
 47239 Duisburg
 Tel. 02151/5319842

24h NOTDIENST

Geflügelhof Möbius

Ihre Weihnachtspüte frisch vom Hof!

küchenfertig **8.90** pro kg €

Informieren Sie sich auch über unseren **PARTY-SERVICE**

L. Möbius · Kirschenallee 55 · Rumeln-Kaldenhausen · Tel. 0 21 51 - 40 02 43
 Mobil 01577-38 47-902 und -307 · www.gefluegel-hof.de

Weihnachtszeit

Weihnachtsmarkt Rumeln-Kaldenhausen

vom 2. bis 4.12.2016 vor der evangelischen Kirche in Rumeln

... 17. Weihnachtsmarkt entdecken

FORTSETZUNG von Seite 8

Ab 18 Uhr wird die stets gut gelaunte Jockskapel „Göt net“ aus Venray aufspielen. Mit im Gepäck hat die Spaßkapelle „Es geht gerade“ neben Weihnachtsklassikern wie „Jingle Bells“ und „Stille Nacht“ jede Menge traditionsreiche Ohrwürmer von „Sierra Madre“ über „Festival der Liebe“ bis zu „Griechischer Wein“. Aber auch „Atemlos“ darf nicht fehlen, ebenso wie die Show beim

Spielen der Instrumente. Nach ihrem „Prettige Feestdagen“-Gruß dürfte der Samstagabend noch bei so manchem Gläschen seine Fortsetzung finden. Der Sonntag beginnt traditionell in der Kirche um 10 Uhr mit dem Familien-Gottesdienst. Danach geht es, wie schon am Samstag, ins Gemeindezentrum, wo viele liebevoll vorbereitete Stände sowie manche Gaumenfreuden auf die Gäste warten. In der Kirche und auf der Au-



Viele verschiedene Stände laden zum Stöbern ein. Entweder man findet was Kulinarisches oder ein passendes Weihnachtsgeschenk. Fotos: Archiv



Für die kleinen Besucher gibt's nicht nur Zuckerwatte!

ßenbühne wird ab 13 Uhr im Wechsel ein sehr abwechslungsreiches Programm angeboten. Publikumsagnet dürfte der erneute Besuch des Nikolaus sein, stimmungsvoller

Schlusspunkt der Posaunenchor Rumeln. Weiteres Herzstück des Weihnachtsmarktes ist das Außengelände selbst, wo rund zwei Dutzend Angebote in zumeist begehren Pa-

villons und Zelten die Menschen begeistern werden. Auch hier wird wieder viel an Kinder gedacht, besonderen Zulauf dürften das Bastelzelt und das Stockbrot-Rösten erleben.

STEINBAU SUCHT GRUNDSTÜCKE

IN RUMELN, RHEINHAUSEN UERDINGEN & UMGEBUNG

Saastr. 14 • 47239 DU-Rumeln
Infos: 021 51 / 4007 05 • www.steinbau.de

BÜNDER Gebäudereinigung

Gebäudereinigung Unterstützung im Alltag
Tanja Bänder

Wir schenken Ihnen Zeit!

Am Kolk 37, 47239 Duisburg
Tel. 01573.72 00 321
eM@il: tanjabuender@gmail.com
www.buender-gebäudereinigung.de

ISTANBUL KEBAP

DÖNER • PIZZA & NUDELHAUS

TÄGLICH ÖFFNET von 12 BIS 22 UHR
MONTAG RUHETAG

DÖNER- & PIZZA-TAXI 02151 157464
VON 12 BIS 22 UHR

Döner zum HAMMERPREIS

Moerser Straße 59 • Rumelner Markt • 47239 Rumeln-Kaldenhausen • Telefon 02151/157464

Fisch & Partyservice Müller-Mehrholz

Besuchen Sie uns auf dem Weihnachtsmarkt in Rumeln!

Leckere Angebote erwarten Sie an unserem Stand!

Partyservice für Familienfeste in DU-Rumeln
Telefon 0 21 51/40 31 22 • www.fisch-mm.de

GUTSCHEIN ZUM ENERGIE TANKEN

Dieser Gutschein berechtigt dich zu einem kostenlosen Training an 3 aufeinander folgenden Tagen in einem Mrs.Sporty Club.

Der Gutschein ist einmalig und nur für Nicht-Mitglieder zu verwenden. Er ist nicht verkäuflich. Gültig bis 31.01.2017.

Mrs.Sporty Rumeln-Kaldenhausen
Düsseldorfer Str. 20a
Tel. 0 21 51 - 159 91 49

MRS.SPORTY

Martina & Martin Timmler und Team wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

DER EDEKALENDER!
BEI EDEKA TIMMLER IST JEDER ADVENTSTAG EIN GEWINN!

DER EDEKALENDER HAT HINTER SEINEN 24 TÜRCHEIN EINE VIELZAHL AN HOCHWERTIGEN GEWINNEN AUS DEM EDEKA ZUHAUSE-SORTIMENT SOWIE VIELE WEITERE AUSGEWÄHLTE ARTIKEL VERSTECKT, DIE JEDEN TAG AUF'S NEUE VON IHNEN BEI UNS IM MARKT GEWONNEN WERDEN KÖNNEN. JEDEN MORGEN ÖFFNEN WIR DAS ENTSPRECHENDE TÜRCHEIN MIT DEM TAGESGEWINN. SIE KÖNNEN EINE TEILNAHMEKARTE AUSFÜLLEN UND JEDEN TAG AN DER VERLOSUNG DES TAGESPREISES TEILNEHMEN. NACH LADENSCHLUSS ERMITTELN WIR DEN GEWINNER UND AM NÄCHSTEN MORGEN WIRD DIESER IN DEM FELD DES VORTAGES PRÄSENTIERT.

WIR WÜNSCHEN IHNEN EINE GENUSSVOLLE ADVENTSZEIT.

DER NIKOLAUS KOMMT
AM 6.12.'16, VON 15 - 18 UHR, KOMMT DER NIKOLAUS ZU UNS IN DEN MARKT UND HAT FÜR UNSEREN KLEINEN KUNDEN GESCHENKE!

EDEKA Timmler und Team
Düsseldorfer Straße 107 • 47239 Duisburg • Mo. - Sa. 7 - 22 Uhr
knapp 100 Parkplätze hinter dem Markt

Nikolaus-Regatta bei der WRK

Von den Bootsklassen Finn/Europe/Laser hatten sich insgesamt 35 Segler und auch Seglerinnen eingefunden, um an der traditionellen Nikolaus-Regatta der Wassersportgemeinschaft Rumeln-Kaldenhausen (WRK) auf dem Toeppersee teilzunehmen.

Ru-Ka. Durch die Teilnahme von zwei holländischen Seglern wurde die Regatta am vergangenen Wochenende sogar international. Die weiteste Anreise hatte ein Teilnehmer aus Berlin zu verzeichnen. Aufgrund der für die Jahreszeit ungewöhnlich warmen Temperaturen und schwachem Wind, hatte der umsichtige Wettfahrleiter, Heinz Meier, eine Startverschiebung angesetzt, bis sich eine Beaufort-Windstärke doch um 15 Uhr aufbaute und er zum ersten Start der 20 Finns anschießen konnte.

Die Windrichtung war so günstig, dass erstmalig wieder eine Seemeile in Längsrichtung des Sees als Kreuz Kurs ausgelegt werden konnte. Hier in dieser Gruppe dominierten die auswärtigen Segler, besonders mit dem späteren Gesamtsieger (Uli Breuer) vom Rursee. Erstmals hatten sich in diese Gruppe zwei Newcomer von der WRK gewagt: Andreas Demond und Markus Kaschuba bestätigten einen gelungenen Einstand mit den Plätzen 15 und 18 in der Gesamtwertung. Die „alten Hasen“ von der

WRK, Eggo Zopfs und Herbert Sundermann, waren leider krankheitsbedingt ausgefallen. Die WRK-Jungs lobten im Nachhinein die Mentalität in dieser Gruppe, da an keiner Tonne geschimpft wurde oder Streitereien ausbrachen. So kam es auch insgesamt zu keiner Protestverhandlung nach zwei erfolgreich durchgeführten Läufen am Samstag. In der zweiten Gruppe mit 13 Lasern am Start konnte dem



Zahlreiche Segler kreuzten bei der Nikolaus-Regatta der WRK auf dem Toeppersee. Foto: privat

Lokalmatador der WRK, Christian Thun, mit zwei ersten Plätzen keiner den Gesamtsieg streitig machen. Uwe Groth und Benjamin Auerbach von der WRK belegten in diesem erlesenen Feld im Gesamtergebnis die Plätze 7 und 8.

In der Europe Klasse teilten sich mit Daniel Hagen und Kim Gouverneur von der Seglergemeinschaft Lohheider See als einzige Segler die Plätze 1

und 2. Im Gegensatz zu den Finns scheint es in dieser Bootsklasse wohl erhebliche Nachwuchsschwierigkeiten zu geben.

Da am Sonntag trotz gegenteiliger Windprognosen bis 12 Uhr absolut kein Wind wehte, konnten keine weiteren Läufe angeschossen werden. Nach der gelungenen Fete am Samstag, unter Leitung des neuen Wirts der WRK (Philipp) mit Spanferkelbraten auf Hopfen-

basis, musste selbst der Nikolaus als Schutzpatron der Regatta den Verdacht haben, dass der Abbruch am Sonntag allen Seglern recht war.

Die Wassersportlerinnen und -sportler freuen sich nun auf den Nikolausball, der am 3. Dezember, ab 19 Uhr, in den Clubräumen der WRK stattfindet - Borgschenweg 11a, 47239 Duisburg. Dazu sind Gäste herzlich willkommen.

2 MONATE FITNESSTRAINING GESCHENKT!

www.seeyousportpark.de

ERFOLG
JEDER HAT EINE GESCHICHTE

Lohfelder Weg 99
47239 Duisburg
Tel. 0 21 51 / 40 90 06

Naturheilpraxis am Geistfeld

GESCHENK-GUTSCHEINE
z.B. Rauchentwöhnung, Entgiftung, Gewichtsreduktion...

Heilpraktikerin Angelika Tordoir
Am Geistfeld 42 • 47239 Duisburg
02151 / 516111 • www.naturheilkundeonline.info

OPTIK KRASSER
über 20 Jahre zuverlässig und gut

Wir wünschen viel Spaß auf dem Rumelner Weihnachtsmarkt!

Düsseldorfer Str. 111 • 47239 Duisburg • Telefon 0 21 51 / 40 48 42
Mo., Di., Do., Fr. 9.00-13.00 Uhr & 15.00-18.00 Uhr, Mi. 9.00-13.00 Uhr, Sa. 10.00-13.00 Uhr

NATURBAU niederrhein
Handel mit Naturbaustoffen

Bei uns finden Sie:
▲ ökologisch, gesunden, wertbeständigen Ausbau ▲ Naturfarben- und Öle
▲ ökologische Dämmstoffe (Hanf, Zellulose, Weichholzfaser-Dämmplatten)
▲ Parkett und Massivdielen ▲ Naturteppichböden / Korkböden
▲ Lehmputz und Kalk

Naturbau Niederrhein Dorfstraße 23 47239 DU-Rumeln www.naturbau-niederrhein.de
Telefon 021 51-5 1679 79 Fax 021 51-5 1679 80 Mobil 01 70-2 16 96 05 info@naturbau-niederrhein.de

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine schöne Adventszeit.

Diana Garz
Medienbaraterin für Duisburg-West
0 28 41 / 915-251 • diana.garz@stadt-panorama.de

Kranich Apotheke
Gesundheit für die ganze Familie

Heiner Schüren-Hinkelmann
Bei uns finden Sie viele GESCHENKIDEEN für die GESUNDHEIT und die SCHÖNHEITSPFLEGE.

Service-Nummer: 0800 - 4723901
Dorfstr. 62 d • 47239 DU-Rumeln • Tel. 02151/409977
www.kranich-apotheke-duisburg.de